

**METALOWY STÓŁ SKŁADANY DO PILARKI UKOSOWEJ**  
**METAL MITER SAW STAND**

Instrukcja obsługi / User manual

NUMER MODELU / INDEX: SM-04-05001

ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI / ORIGINAL MANUAL

**DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA**  
**PRZECZYTAJ ZE ZROZUMIENIEM CAŁĄ INSTRUKCJĘ PRZED ROZPOCZĘCIEM**  
**UŻYTKOWANIA PRODUKTU**

FOR YOUR SAFETY

Read and understand the entire manual before operating product

## SPIS TREŚCI

1. Wstęp
2. Symbole
3. Ochrona środowiska
4. Ogólne zasady bezpieczeństwa

### 1. WSTĘP

Dziękujemy za zakup naszego stołu do pily ukosowej. Chcemy Ci pomóc korzystać z niego jak najlepiej i w bezpieczny sposób.

Należy dokładnie przeczytać instrukcje obsługi, aby nie dopuścić do zagrożenia zdrowia i życia operatora, lub do uszkodzenia urządzenia.

Wszystkie informacje i specyfikacje zawarte w niniejszej publikacji są oparte na najnowszych informacjach dostępnych w momencie oddania do druku. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie, bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Żadna część tej publikacji nie może być powielana bez uzyskania pisemnej zgody.

Niniejszą instrukcję należy traktować jako integralną część stołu i przekazać w przypadku jego odsprzedaży

### Informacje o bezpieczeństwie

Twoje bezpieczeństwo i bezpieczeństwo innych osób jest bardzo ważne. W niniejszej instrukcji przedstawiamy ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Prosimy zapoznać się z nimi dokładnie.

Informacje te ostrzegają o potencjalnych zagrożeniach, które mogą spowodować obrażenia u Ciebie lub innych.

Każda informacja o bezpieczeństwie poprzedzona jest symbolem ⚠ lub jednym z trzech słów:

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE**, lub **UWAGA**.

Oznaczają one:

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**ZGINIESZ lub ODNIESIESZ POWAŻNE OBRAŻENIA** postępując niezgodnie z instrukcjami.

 **OSTRZEŻENIE**

**Możesz ZGINĄĆ lub ODNIEŚĆ POWAŻNE OBRAŻENIA** postępując niezgodnie z instrukcjami.



5. Rozpakowywanie
6. Konserwacja
7. Magazynowanie
8. Elementy urządzenia
9. Mocowanie i praca

### **UWAGA**

**MOŻESZ ODNIEŚĆ OBRAŻENIA** postępując niezgodnie z instrukcjami

### 2. SYMBOLE

Tabliczka znamionowa na urządzeniu może zawierać symbole. Przedstawiają one ważne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego użytkowania.

	Przeczytaj ze zrozumieniem instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
	Użyj odpowiedniego zabezpieczenia ochronnego.

### UWAGA:

**Zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi odpowiedzialności za produkt, producent wyrobu nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone produktowi lub szkody spowodowane przez produkt, które występują z powodu:**

- **Niewłaściwej obsługi,**
- **Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi,**
- **Naprawy przez osoby trzecie, a nie przez autoryzowanych serwisantów,**
- **Montaż i wymiana nie oryginalnych części zamiennych,**
- **Zastosowanie inne niż przeznaczenie.**

### 3. OCHRONA ŚRODOWISKA



Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi i nie wolno ich wyrzucać do pojemników na odpady domowe, gdyż zawierają one substancje niebezpieczne dla zdrowia i środowiska. Prosimy o pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska przez przekazywanie zużytych urządzeń do punktu składowania zużytych urządzeń.

## 4. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

### Bezpieczeństwo miejsca pracy

- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone. Nieporządek lub niewystarczające oświetlenie mogą być przyczyną wypadków.
- Dzieci i osób postronnych nie należy dopuszczać do miejsca pracy. Brak koncentracji może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

### Bezpieczeństwo osób

- Podczas pracy należy zachować ostrożność. Czynności wykonuj uważnie i z rozważą. Nie przystępuj do pracy gdy jesteś zmęczony, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi może stać się przyczyną poważnych obrażeń ciała.
- Należy nosić środki ochrony osobistej i okulary ochronne. Stosowanie wyposażenia ochrony osobistej (maski przeciwpyłowe, środki ochrony słuchu, kaski, obuwie ochronne) zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- W czasie pracy utrzymuj stabilną pozycję ciała. Pozwoli to na lepszą kontrolę nad narzędziem w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.
- Zakładaj odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnej odzieży i biżuterii. Utrzymuj włosy, odzież i rękawice robocze z dala od ruchomych części narzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części narzędzia.
- W przypadku gdy istnieje możliwość podłączenia urządzeń odsysających i wychwytyjących pył, upewnij się, że zostały one zamontowane prawidłowo. Użycie odciągu zmniejsza ryzyko zagrożenia pyłami.

### Szczególne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa używania produktu.

- Przed użyciem tego produktu należy dokładnie przeczytać wskazówki dot. bezpieczeństwa oraz instrukcję obsługi.
- Wszyscy użytkownicy muszą w pełni rozumieć i stosować się do tych instrukcji.

## DANE TECHNICZNE:

Wymiary (LxWxH) w mm

1040 - 2440 x 792x 820 - 980

Obciążenie w kg - 150

Waga w kg - 15.3

### UWAGA:

**Urządzenie i materiały opakowaniowe nie są zabawkami! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi torbami, folią i małymi częściami! Istnieje ryzyko połknięcia i uduszenia!**

## 5. ROZPAKOWANIE











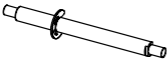



- Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie.
- Usuń materiał opakowaniowy, a także opakowania i usztywnienie transportowe (jeśli takie są).
- Sprawdź, czy urządzenie i akcesoria nie zostały uszkodzone w transporcie.
- Jeśli to możliwe, przechowuj opakowanie do czasu upływu okresu gwarancji.

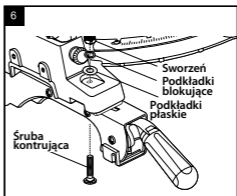
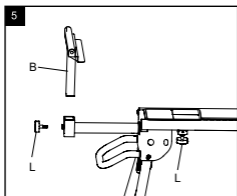
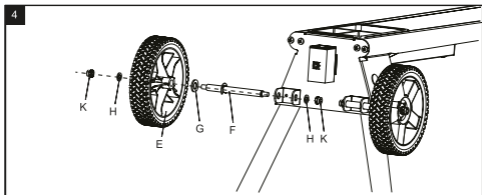
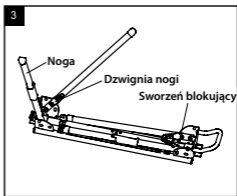
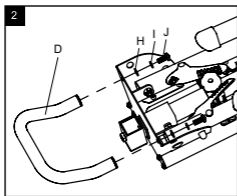
## 6. KONSERWACJA

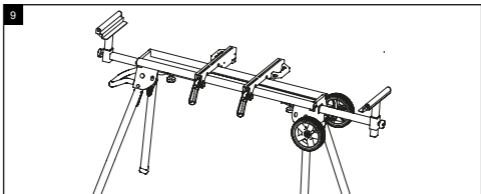
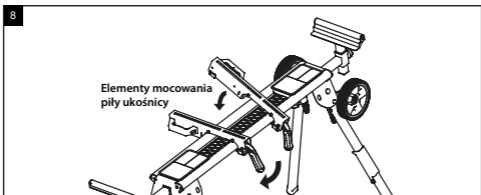
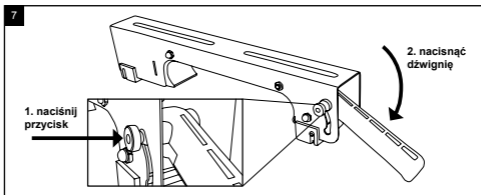
- Zalecamy czyszczenie sprzętu natychmiast po jego użyciu.
- Regularnie czyść urządzenie wilgotną szmatką i miękkim mydłem. Nie używaj środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one być agresywne do części tworzyw sztucznych w urządzeniu. Upewnij się, że woda nie może dostać się do wnętrza urządzenia.

## 7. MAGAZYNOWANIE

Przechowuj urządzenie i jego akcesoria w ciemnym, suchym i odpornym na mróz miejscu, które jest niedostępne dla dzieci. Optymalna temperatura przechowywania wynosi od 5 do 30°C.

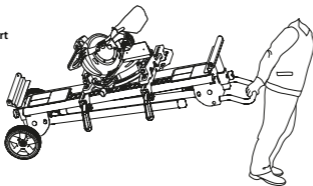
1	
<p>A</p>  <p>1x</p>	<p>H</p>  <p>8x</p>
<p>B</p>  <p>2x</p>	<p>I</p>  <p>4x</p>
<p>C</p>  <p>2x</p>	<p>J</p>  <p>2x</p>
<p>D</p>  <p>1x</p>	<p>K</p>  <p>2x</p>
<p>E</p>  <p>2x</p>	<p>L</p>  <p>4x</p>
<p>F</p>  <p>2x</p>	<p>M</p>  <p>2x</p>
<p>G</p>  <p>2x</p>	<p>N</p>  <p>4x</p>





10

Transport



## CONTENTS

1. Introduction
2. Symbols
3. Environmental
4. General safety rules

### 1. INTRODUCTION

Thank you for buying our mitre saw stand. We want to help you to use it in the best and safest way possible. You will find that information in this instruction manual; please read it carefully.

All information and specifications contained in this publication are based on the latest information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice or obligation. No part of this publication may be reproduced without written permission.

This manual should be treated as an integral part of the mitre saw stand and should be handed over with it in case of resale.

#### Safety Messages

Your safety and the safety of others is very important. In this manual and on the mitre saw stand, we provide important safety information. Please read them carefully.

This information warns of potential hazards that may cause injury to you or others.

Each safety notice shall be preceded by a symbol or one of three words: DANGER, WARNING, or CAUTION. They mean:



**DANGER**

**You WILL be KILLED or SERIOUSLY HURT if you don't follow instructions**



**WARNING**

**You CAN be KILLED or SERIOUSLY HURT if you don't follow instructions.**



**CAUTION**

**You CAN be HURT if you don't follow instructions.**

5. Unpacking
6. Maintrance
7. Storage
8. Scope of delivery
9. Attachment and operation

### 2. SYMBOLS

The identification plate on the device may contain symbols. They provide important information about the product or instructions for use.

	Read and understand the instructions before using the device.
	Use appropriate protective equipment.

#### UWAGA:

**According to the applicable product liability laws, the manufacturer of the device does not assume liability for damages to the product or damages caused by the product that occurs due to:**

- **Improper handling,**
- **Non-compliance of the operating instructions,**
- **Repairs by third parties, not by authorized service technicians,**
- **Installation and replacement of non-original spare parts,**
- **Application other than specified.**

### 3. ENVIRONMENTAL



Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, hoses and packaging should be resorted, taken to the local recycling center and disposed of in an

environmentally safe way.



#### 4. GENERAL SAFETY RULES

##### Workplace safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

##### Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS:

**Dimensions (LxWxH) in mm**

**1040 - 2440 x 792x 820 - 980**

**Load in kg - 150**

**Weight in kg - 15.3**

#### ATTENTION:

**The device and packaging materials are not toys! Children must not be allowed to play with plastic bags, film and small parts! There is a risk of swallowing and suffocation!**

#### 5. UNPACKING

- Open the packaging and remove the device carefully.
- Remove the packaging material as well as the packaging and transport bracing (if available).
- Check that the delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage.
- If possible, store the packaging until the warranty period has expired.

#### 6. MAINTENANCE











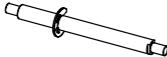


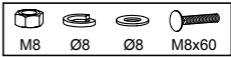
- We recommend that you clean the equipment immediately after you use it.
- Clean the equipment regularly with a damp cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these may be aggressive to the plastic parts in the equipment. Ensure that no water can get into the interior of the equipment.

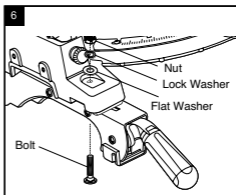
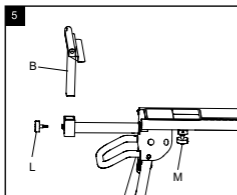
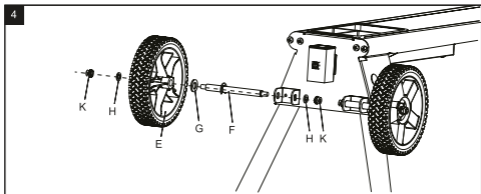
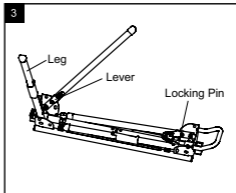
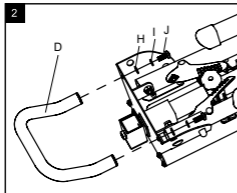
#### 7. STORAGE

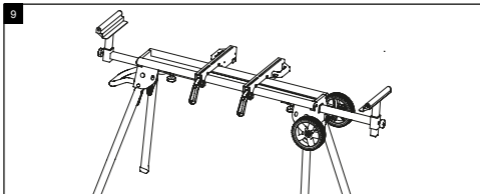
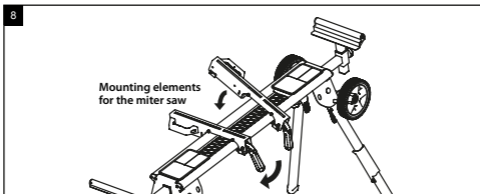
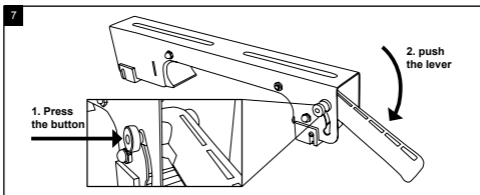
Store the device and its accessories in a dark, dry and frost-proof place that is inaccessible to children. The optimum storage temperature is between 5 and 30°C.

## 8. SCOPE OF DELIVERY

EN

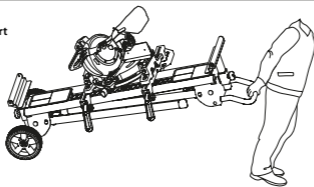
1	
<p>A</p>  <p>1x</p>	<p>H</p>  <p>8x</p>
<p>B</p>  <p>2x</p>	<p>I</p>  <p>4x</p>
<p>C</p>  <p>2x</p>	<p>J</p>  <p>2x</p>
<p>D</p>  <p>1x</p>	<p>K</p>  <p>2x</p>
<p>E</p>  <p>2x</p>	<p>L</p>  <p>4x</p>
<p>F</p>  <p>2x</p>	<p>M</p>  <p>2x</p>
<p>G</p>  <p>2x</p>	<p>N</p>  <p>4x</p>





10

Transport



## WARUNKI GWARANCJI

Firma ERPATECH udziela gwarancji na sprawne działanie urządzenia.

Niniejszą gwarancją objęte są wady produkcyjne urządzenia uniemożliwiające jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub niesprawnego działania Nabywca zgłasza reklamację do firmy, w której dokonano zakupu urządzenia lub bezpośrednio do firmy Erpatech, dostarczając kompletne urządzenie wraz z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną, ważnym dowodem zakupu oraz, na ile to możliwe, opisem uszkodzenia.

Gwarancja dotyczy wyłącznie wad fabrycznych lub materiałowych i obejmuje termin 12 miesięcy od daty zakupu w przypadku zakupu na fakturę oraz 24 miesiące w przypadku zakupu konsumenckiego (na paragon).

Gwarancja jest ważna na podstawie oryginału karty gwarancyjnej, dowodu zakupu ( faktura, paragon ) oraz podpisania przez kupującego.

Termin wykonania obowiązków z tytułu gwarancji wynosi 14 dni od daty przyjęcia urządzenia przez serwis firmy Erpatech.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń:

- mechanicznych, – wynikłych z niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją obsługi, instalacji, konserwacji lub niewłaściwego przechowania, a także spowodowanych przeciążeniem urządzenia czy korozją,
- produktów, w których naruszone zostały plomby

gwarancyjne lub wynikłych podczas prób naprawy przez osoby nieuprawnione lub poza serwisem firmy Erpatech;

- mechanicznych produktu i wywołane nimi wad;
  - wynikłych na skutek stosowania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych ( np. stosowanie niewłaściwego oleju lub paliwa ) czy też dokonywania tzw. przeróbek lub zmian konstrukcyjnych,
  - dodatkowego osprzętu lub akcesoriów dołączonych do urządzenia, przewodów połączeniowych czy sieciowych, gniazd, części posiadających określoną żywotność ( np. baterii, akumulatorów, bezpieczników, żarówek, pasków, filtrów, łożysk itp.) oraz elementów urządzenia podlegających naturalnemu zużyciu;
  - będących następstwem zdarzeń losowych (np. pożar, powódź, zalanie, uszkodzenie elektryczne).
- Nabywca traci prawo do gwarancji w przypadku zniszczenia lub uszkodzenia numeru seryjnego urządzenia, jeżeli taki jest umieszczony na urządzeniu.
- W przypadku nieuzasadnionej, z punktu widzenia warunków gwarancyjnych, wysyłki urządzenia, reklamujący zostanie obciążony kosztami transportu.
- Pozostałe warunki gwarancji regulują przepisy Kodeksu Cywilnego.
- Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

## WARRANTY

Provides a warranty for correct operation of the tool. The warranty period begins from the date of handing over to the user and lasts 12 months, while the consumer warranty (purchase with receipt) lasts 24 months.

All faults resulting from manufacturing or material defects are covered with free repairs.

The warranty does not cover defects resulting from mechanical damages caused by the user, misuse, incorrect maintenance, use of incorrect accessories and defects resulting from overloading of the device. The warranty is valid if the tool is delivered to the service center without any modifications, with warranty card stamped and signed by the point of sale, with entered index and serial number, with description of the defects, data of purchaser and proof of purchase in form of the receipt or copy of the invoice (with the same date of sale as in the warranty card). Erpatech. agrees to repair the device within 14 days from the date of delivery to the service center.

All costs related to the provision of safe packaging, insurance and against other risks shall be borne by the Customer.

The Service may decide to replace the device with a new one (complete or in part) if it is not possible

to remove the defect or due to the high costs of such repair. If the same product is not achievable, then it may be required to deliver new product, with parameters which are not worse than the original.

Decision of the warranty service concerning the justness of notified defects is final.

The warranty does not cover:

- malfunction or damages caused by misuse or improper use not conforming the service manual or safety regulations;
- malfunction or damages caused by overloading of the tool leading to damages of motor, transmission or the other components and by use of the other equipment that recommended;
- mechanical damages of the product and defects caused by them;
- malfunction or damages caused as a result of fire, flood or other natural disasters, corrosion or other external impacts;
- products with damaged warranty seals or repaired by the third party service centers or modified in any other way;
- consumable equipment included in the device such as: drill bits, disks, screwdriver bits, tips, knives for planers, blades, abrasive paper and other components subject to wear and tear.

ERPATECH ul. Bakaliowa 26 05-080 Mościska tel. 22-431 05 05

## KARTA GWARANCYJNA

Nazwa produktu .....

Numer seryjny .....

Data sprzedaży ..... .....

Faktura / Paragon ..... pieczętka i podpis sprzedawcy

Oświadczenie Nabywcy.

Oświadczam, że zapoznałem (-am) się z warunkami gwarancji .....  
 Erpatech i warunki te akceptuję. czytelny podpis kupującego

### PRZEBIEG NAPRAW GWARANCYJNYCH

Numer zlecenia ..... Data zgłoszenia ..... Data naprawy ..... Przebieg naprawy <b>1</b> ..... Pieczętka i podpis punktu serwisowego	Numer zlecenia ..... Data zgłoszenia ..... Data naprawy ..... Przebieg naprawy <b>2</b> ..... Pieczętka i podpis punktu serwisowego
Numer zlecenia ..... Data zgłoszenia ..... Data naprawy ..... Przebieg naprawy <b>3</b> ..... Pieczętka i podpis punktu serwisowego	Numer zlecenia ..... Data zgłoszenia ..... Data naprawy ..... Przebieg naprawy <b>4</b> ..... Pieczętka i podpis punktu serwisowego

